

*Signification (Bedeutung)* est pour nous synonyme de *sens (Sinn)*. D'un côté, il est justement pour ce concept particulièrement bienvenu de disposer de termes parallèles qui soient interchangeables ; et surtout dans des recherches du genre de celles-ci, où on étudie précisément le sens du mot *signification*. Mais autre chose entre en considération, à savoir l'habitude bien enracinée d'employer les deux mots comme des synonymes. Dans ces circonstances, il ne semble pas sans risques de différencier leurs significations et (comme Frege, par exemple, a proposé de le faire) d'employer un des termes pour la signification en notre sens et l'autre pour les objets exprimés. (*Logische Untersuchungen I*, p. 52-53.)

Nous prenons exclusivement en considération le "signifier" et la "signification". À l'origine, ces mots se rapportent seulement à la sphère du langage, à celle de l'"exprimer". Mais il est presque inévitable — et c'est là en même temps un pas important pour la connaissance — d'élargir la signification de ces mots et de la modifier convenablement de telle sorte qu'ils s'appliquent d'une certaine manière à toute la sphère noético-noématique : donc à tous les actes, qu'ils soient ou non entrelacés avec des actes expressifs. Ainsi nous avons parlé constamment de "sens" — un mot qui est pourtant employé, en règle générale, comme un équivalent du mot "signification" — à propos de tous les vécus intentionnels. (*Ideen I*, § 124, p. 256.)

Le noème en général n'est rien de plus que la généralisation de l'idée de signification au domaine des actes dans son ensemble. (*Ideen III*, § 16, Hua 5, p. 89.)